

PRZEGŁĄD ROLNICZY,

poświęcony sprawom rolnictwa polskiego i oświaty rolniczej.

TREŚĆ :

1. Przysposobienie rolnicze w wojsku - Inż. S. Grajnert
2. Zagadnienie specjalizacji w rolnictwie - Inż. A. Kotiubyński
3. Przyczynek do opisu stosunków rolniczych - Inż. B. Werner  
w rej. Olsztyn
4. Przegląd Literatury i Prasy Fachowej :  
a/ "The Improvement of Cattle" by John Hammond M.A.D. Sc F.R.S.  
b/Z Prasy - Różne
5. Wykaz wybranych ang. książek i publikacji rolniczych
6. Komunikat Zarządu
7. Załącznik: Odczyt p.t. "Polski Osadnik i Robotnik Rolny we Francji" wygłoszony przez inż. St. Grajnera na Kursie Podoficerów Świetlicowych.

wydany staraniem

SEKCJI ROLNEJ STOWARZYSZENIA TECHNIKÓW POLSKICH W WŁK. BRYTANII.

LONDYN, SIERPIEŃ 1945 r.

Tylko dla członków.





## PRZYSPOSOBIENIE ROLNICZE W WOJSKU.

Wojna jest już nareszcie skończona. Wszyscy, którzy obecnie noszą mundur i pozostają w szeregach Sił Zbrojnych wiedzą, że przejście do życia cywilnego i powrót do tego co zwykle się było nazywać życiem normalnym, jest tylko kwestją czasu. W wojsku pozostanie kadra zawodowa i młode roczniki odbywające swą służbę czynną, reszta zaś teoretycznie biorąc powinna być zwolniona możliwie szybko. Wszystkie oznaki wskazują jednak na to, że przebywanie w wojsku dla znacznej części jego obecnych stanów przedłuży się jeszcze na długo. Wszystkie zainteresowane rządy aljanckie, a w szczególności rząd Wlk. Brytanii przestrzega przed zbyt dużym optymizmem dotyczącym masowej demobilizacji, wskazując że okupacja terenów pokonanego nieprzyjaciela, przewidziana na wiele lat wymagać będzie bardzo poważnej organizacji wojskowej. W każdym razie pewnym jest, że w najbliższym okresie czasu zdemobilizowani zostaną tylko ludzie starsi wiekiem lub też niezbędnie potrzebni do takich działań życia gospodarczego jak budownictwo, górnictwo itp.

Jesli chodzi o Polskie Siły Zbrojne to nie przesadzając jaki może być ich los w związku z rozwojem sytuacji politycznej wydaje się bardzo prawdopodobnym, że te oddziały które już są na okupacji pełnić będą służbę co najmniej jeszcze przez rok. Trudno mi się tutaj wdawać w rozważania polityczne, ale nie wydaje mi się, aby nasze oddziały mogły być ruszone ze swych rejonów jesienią, która już jest za pasem lub w ciągu zimy, która w Europie zapowiada się bardzo źle wg. zgodnej opinii ekspertów żywnościowych i ekonomistów, tak, że ewentualne zmiany i przesunięcia mogą nastąpić dopiero z wiosną lub w lecie roku przyszłego. Sądzę także, że nie jest zupełnie wykluczone że oddziały obecnie przebywające w Szkocji mogą dołączyć do naszych oddziałów okupacyjnych w Niemczech.

W tych warunkach na jedno z czołowych miejsc wysuwa się zagadnienie właściwego wykorzystania przynajmniej tego czasu, który w najbliższej przyszłości będzie jeszcze do naszej dyspozycji.

Każdy myśli o swej przyszłej pracy i zawodzie i wielu ogarnia niepokój. Starsi zaczynają odczuwać jak bardzo 6-cio letnia przerwa wojenna oderwała ich od poprzednich zajęć, a młodzież spostrzega, że nie tylko nie opanowała żadnego zawodu, ale nawet nie posiada odpowiedniego, a co nie opanowała żadnego przygotowania fachowego. Pytania jak je częstokroć prosto żadnego przygotowania fachowego. Pytania jak je zdobyć? lub jak odnowić zapomniane wiadomości? zdradzają chęć do nauki. Stąd problemy kształcenia się i przygotowania do życia z jednej strony a ułatwienia takiego szkolenia i przeprowadzania nauczania z drugiej strony - zajmują obecnie umysły większości ludzi znajdujących się w wojsku.

Brytyjczycy przyjęli zasadę, którą można by ująć mniej więcej w ten sposób : nikt nie powinien być całkowicie zwolniony z opieki wojska wzgl. innego organu państwowego dopóki nie otrzyma odpowiedniego przygotowania zawodowego. To też do cywila mają pójść w pierwszym rzędzie ludzie, którzy mają zawód i a których praca czeka. Natomiast młodzi, którzy po demobilizacji stanowiliby kategorię pracowników niewykwalifikowanych, muszą przejść odpowiedni training.

Jak to zagadnienie przedstawia się u Brytyjczyków ? Otóż tutaj role zostały podzielone między różne ministerstwa : wojsko ma dać żołnierzowi wykształcenie podstawowe (ogólne) - Prevocational Training - to co nazwalibyśmy może Przysposobieniem Zawodowym, choć dla nas nazwa ta oznacza coś więcej niż dla Brytyjczyków słowo "prevocational". Prawdziwie zawodowym wykształceniem ma się zająć Ministry of Labour - Brytyjskie Ministerstwo Pracy - i opierając się na współpracy z Board of Education - Ministerstwem Oświaty i wykorzystując istniejące organizacje tegoż Ministerstwa, względnie tworząc własne środki szkoleniowe. Armja Brytyjska zorganizowała u siebie t. zw. Army Education Scheme, który przedstawia się następująco :

Opracowano program kilkudziesięciu różnych "courses" czyli poprostu przedmiotów jak np. chemia, fizyka, matematyka, biologia, historia, języki i ekonomia, mechanika i wiele innych. Prawie każdy course - przedmiot przewidziany jest na trzech szczeblach - poziomach nauczania. Poziom pierwszy odpowiada zgrubsza poziomowi wykształcenia szkoły powszechnej, poziom drugi - szkoły średniej, poziom trzeci - szkoły wyż-



2.  
szczeblach to zajęłoby mu to około 70-80 godzin wykładów.

Nauka ma być prowadzona w ramach Units (co należy prawdopodobnie rozumieć jako Oddziały, a nie W. Jedn.) oraz w t. zw. Formation Colleges.

W każdym oddziale, prowadzącym tego rodzaju akcję szkoleniową ma się znajdować Units Library - biblioteka oddziałowa, specjalnie dobrana, składająca się z 400 tomów. Przewidziane są ponadto t. zw. Text Book Library - biblioteki podręczników źródłowych, przeznaczone dla wykładowców i bardziej zaawansowanych. Biblioteki te znajdować się będą prawdopodobnie w Centrali i w Formation Colleges, skąd można będzie wypożyczać książki.

Wg. schematu brytyjskiego tylko 6 do 8 godzin tygodniowo ma być poświęcanych na to nauczanie - reszta to normalna służba, wychowanie fizyczne itp.

Oddział mając do swej dyspozycji stały instruktorski personel oraz możliwość zaangażowania wykładowców dojeżdżających i bibliotekę i podręczniki może dobrać różne przedmioty z pośród kilkudziesięciu "courses", by po odpowiednim zestawieniu dały w sumie kurs o określonym celu, i poziomie np. kurs ogólnokształcący, kurs handlowy itp.

Nadmienić trzeba, że wg. brytyjskiego schematu większość wybranych przedmiotów dotyczy właśnie zagadnień ogólnych, podstawowych bez specjalnego charakteru zawodowego. Celem tego "Prevocational" szkolenia ma być danie demobilizowanemu pewnego zasobu podstawowej ogólnej wiedzy o nastawieniu w pewnym, zawodowym kierunku, tak aby po wyjściu z wojska mógł on od razu bez straty czasu rozpocząć rzeczywiste zawodowe wykształcenie.

Formation Colleges mają być zorganizowane jako obozy szkoleniowe mające pomieścić od 600 do 1000 ludzi jednocześnie. College taki ma powstać w każdym Command czyli okręgu wojskowym wzgl. jego odpowiedniku. Zadaniem College'u jest zorganizowanie różnych kursów 4 tyg., przeznaczonych dla bardziej zaawansowanych i zdolnych żołnierzy, wzgl. dla kadry instruktorskiej.

Czytelnika zapewne uderzą od razu pewne braki tego systemu. Można powiedzieć że w odniesieniu do potrzeb, jakie odczuwamy w zakresie szkolnictwa rolniczego w projekcie tym niema poprostu miejsca na szkolenie rolnicze. Raz dlatego, że schemat ten z samego założenia jest pomyślany jako "prevocational", a wykształcenie rolnicze jest już typowo zawodowym, a powtóre, że nawet po dodatkowym zebraniu podręczników i wyszukaniu nauczycieli wystąpi zarzut: "suchymi wykładami - nikogo gospodarować się nie nauczy". Uwaga będzie słuszną, że dorywczo zorganizowany kurs rolniczy w oddziale, bez odpowiednich pomocy szkolnych, bez własnego gospodarstwa, a więc bez inwentarza i bez zajęć praktycznych - nie spełni swego zadania.

Jedyna możliwość jaka nasuwa się w tych warunkach - to szkolenie na najniższym szczeblu nauczania.

Zorganizowanie średniego stopnia tak bardzo potrzebnego dla wykształcenia samodzielnych już wykonawców napotyka na ogromne trudności, a osiągnięcie tutaj poziomu licealnego jest niestety zupełnie wykluczone.

Ogólna więc sytuacja przedstawiałaby się w stosunku odwrotnym do naszych dążeń i potrzeb, bo w kolejności naszych potrzeb na pierwszym miejscu musimy postawić przygotowanie instruktorów, nauczycieli i pracowników zakładów naukowych oraz agronomji społecznej. Od tego właściwie trzeba zacząć. Nie można przystępować do akcji masowej nie posiadając kadr, a kadry te w Polsce tak surowo zostały przetrzebione. Niemniej jednak faktem pozostaje, że przynajmniej jak dotychczas musimy się dostosować do planu obowiązującego w Armji Brytyjskiej. Bieżąca sprawa ta ulegnie zmianie na lepsze, ale w chwili obecnej zadaniem naszym jest sprządzenie planu, któryby się jeszcze w tym brytyjskim schemacie dał jakoś pomieścić.

W ogólnych zarysach nasz polski plan mógłby przedstawiać się następująco: w każdym oddziale, gdzie znajdzie się dostateczna ilość chłopców - organizuje się (Pułkowy) (Batalionowy) Kurs Przysposobienia Rolniczego. Kandydaci w liczbie około 25 - zostają wydzieleni i sformowani w osobny pluton, którego kierownikiem naukowym wzgl. jednocześnie także dowódcą będzie oficer - rolnik z wyższym wykształceniem. Pluton będzie



szkubę i odpoczynek. W ten sposób : 4 i pół dnia x 6 godzin - uzyskuje się 27 godzin tygodniowo na wykłady i zajęcia związane z kursem.

Cały kurs obejmuje około 360 godzin, czyli trwa mniej więcej 14 tygodni. Kurs składa się z 2-ech części, celem pierwszej jest danie kandydatom pewnego zasobu wiedzy ogólnej na poziomie szkół niższych, wiedzy która jest w każdym razie niezbędna do prowadzenia jakiegokolwiek naukowania rolniczego. W drugiej części kursu poda się uczniom podstawowe wiadomości i zasady gospodarki rolnej. W zakresie części pierwszej mam na myśli chemię, fizykę, botanikę, zoologię, biologię, i rachunki, w drugiej natomiast możnaby umieścić wstęp do uprawy roli i roślin, nawożenia, hodowli zwierząt, żywienia, maszynoznawstwa, globoznawstwa itd. Nie należy sądzić, że po ukończeniu takiego kursu absolwent będzie istotnie znał się na uprawie albo hodowli. Chodzi głównie o nastawienie jego myśłu w pewnym określonym kierunku. Chodzi o to, aby absolwent takiego kursu Oddziałowego był w stanie bez trudności i bez straty czasu na uzupełnianie ewentualnych braków w swym przygotowaniu, pójść na dalsze właściwe szkolenie ogólnie rolnicze (wciąż na poziomie niższej szkoły rolniczej); względnie na kurs specjalny.

W tej chwili trudno jest nam powiedzieć czy w międzyczasie uda się zorganizować w ramach wojska to właściwe szkolenie rolnicze. Ten zakres szkolenia wymaga poprostu pełnej szkoły rolniczej ze wszystkimi jej atrybutami, wyposażeniem i pomocami. Zapooczątkowanie i stworzenie oddziałowych kursów przysposobienia rolniczego nie będzie rzeczą zbyt łatwą, i mimo wszystkie uproszczenia wymagać będzie powiązania wykładów z życiem, i praktyką lub przynajmniej częstymi pokazami rolniczymi. Dalsze właściwe szkolenie stawia wyższe wymagania: Szkoła rolnicza nie może istnieć w oderwaniu od gospodarstwa, musi więc być urządzona gdzieś na farmie, musi poza wykładowcami posiadać odpowiednie wyposażenie i tu leży największa trudność. Być może na terenie okupowanym przez nasze oddziały istnieje już obecnie tego rodzaju szkoła niemiecka, z budynkami, z inwentarzem itd. Być może istnieje możliwość wykorzystania takiej okazji, ale obawiam się, że to należeć będzie raczej do wyjątków.

Co możnaby jeszcze zrobić w ramach istniejącego Army Educational Scheme to urządzenie krótkich kursów specjalnych w Formation Colleges. Schematu brytyjskiego, który jest dość sztywny długość tych kursów ograniczona jest do 4 tyg. co zmusza nas do wybrania bardzo wąskich tematów i zmniejszania zakresu. Wydaje mi się, że mimo niewatpliwych trudności można by zorganizować takie kursy jak hodowli kur nośnych, hodowli trów mlecznych, kontrolerów obór, rachunkowości rolniczej, pszczelarski, polegnacji sadów, traktorowy i w miarę możliwości i osiągalnych środków szeregu innych. Będzie to zależało od tego gdzie taki Formation College zostanie zorganizowany, czy w pobliżu będzie istnieć jakieś gospodarstwo wzorowe, mleczarnia itd. które możnabyłoby wykorzystać dla celów szkoleniowych.

Sądzę, że absolwent oddziałowego (pułkowego, batalionowego) kursu przysposobienia rolniczego będzie dostatecznie dobrze przygotowany aby w pełni wykorzystać krótki i skondensowany kurs specjalny.

Cała ta akcja szkoleniowa wymagać będzie odpowiedniej ilości instruktorów i nauczycieli. Jeśli istotnie projekt ten zostanie przyjęty i uzyska poparcie dowódców wszystkich szczebli to najprawdopodobniej będą chętni rolnicy z wyższym i średnim wykształceniem zawodowym będą mogli być wykorzystani. Powstaje problem przygotowania kadr instruktorów dla tej akcji. Jako środek proponuję zorganizowanie 4 do 6 tygodniowego kursu dla instruktorów, połączonego z wycieczkami i pokazami celem odświeżenia posiadanych wiadomości, wymiany poglądów i ustalenia wspólnych wytycznych nauczania i metody pracy.

Pozostaje wreszcie jeszcze jeden poważny problem, a mianowicie kwestja podręczników i materiałów źródłowych. We wspomnianej już bibliotece oddziałowej typu brytyjskiego znajduje się nieco książek angielskich z dziedziny rolnictwa. Przypuszczac można, że dalszych kilka podręczników w języku angielskim da się do tej biblioteczki dołączyć. Nie rozwiązuje to jednak zagadnienia podręczników dla uczniów, które należałoby przygotować i wydrukować. Niewiadomo jak ta sprawa będzie się przedstawiać obecnie kiedy wojny już niema, bo dotychczas kwestja papieru i drukowania była jedną z najtrudniejszych do przezwyciężenia. Najprościej może byłoby stworzyć coś w rodzaju kursów korespondencyjnych. Możliwość mianowicie opracowywać poszczególne przedmioty w formie wykładów, powieścić i przesyłać do użytku instruktorów i uczniów. Serja



którą później można by już wydać jako podręcznik. Sądzę także, że można będzie uzyskać szeroki dostęp do źródeł i książek niemieckich.

Moje uwagi nie obejmują oczywiście wszystkich związków z tego rodzaju akcją kwestji. Między innymi np. sprawa wydawania odpowiednich świadectw i uprawnień musiałaby być odpowiednio rozwiązana.

Całe zagadnienie znajduje się, jak i wiele innych podobnych, wciąż jeszcze w stadium bardzo niezaawansowanym. Jak dotąd rozmowy prowadzone przez odpowiednie czynniki nie dały konkretnych wyników i decyzji. Jestem przekonany, że w rezultacie akcja ta jednak ruszy z miejsca. Szkoda tylko drogiego czasu, który niepowrotnie upływa.

Sam projekt jest naszkicowany w bardzo ogólnych zarysach. Wszelkie wypowiedzi czytelników i ich uwagi krytyczne oraz wiadomości o być może już prowadzonej podobnej akcji na terenie któregoś z oddziałów będą z całą pewnością cennym wkładem do ewentualnie zakładanych programów.

--oOoOoOo--

inż. A. Kotużyński.

#### ZAGADNIENIE SPECJALIZACJI W ROLNICTWIE.

Artykuł redakcyjny w Nr. 1. "Przeglądu Rolniczego" zawierający apel do czytelników aby zabrali głos w dyskusji na temat zagadnienia specjalizacji w rolnictwie nie wywołał dotąd szerszego oddźwięku. Na razie tylko kol. J. Gawryło zabrał głos w tej sprawie w Nr. 2. "Przeglądu". A jednak temat niewątpliwie wart jest wielostronnego naświetlenia i rozwinięcia.

Wyjaśnienie sobie zarówno możliwości jak i celowości specjalizacji w rolnictwie, a w dalszym ciągu ustalenie kierunków takiej specjalizacji jest początkowym, ale też i koniecznym etapem do rozważań nad zagadnieniem szerszym, jakim jest planowanie gospodarcze obejmujące również i rolnictwo.

Planowanie gospodarcze to nie tylko modny temat. Wiele jest czynników, które działać będą, aby powojenne życie gospodarcze w poszczególnych krajach, a może być że i świata jako całości, ujęć w karby pewnych planów. Koncepcje w tej mierze są liczne, aczkolwiek nie wydaje mi się, aby znaleziony już został wspólny język do omawiania tego problemu.

Artykuł niniejszy jest próbą usystematyzowania samego zagadnienia specjalizacji w rolnictwie, a w końcowych swych zdaniach zawiera również i pewne sugestje w odniesieniu do rolnictwa polskiego. Byłbym rad, gdyby mógł on przyczynić się do dalszego rozwinięcia dyskusji.

Specjalizacja - to nastawienie warsztatu produkcyjnego na stałe wytwarzanie jednego, lub co najwyżej kilku nielicznych artykułów.

Otóż mówiąc o specjalizacji w rolnictwie nie zapomnijmy na wstępie stwierdzić, że możliwości wyboru kierunku są tu w wysokim stopniu ograniczone. Nie ma potrzeby mówić o krańcowej rozpiętości w klimacie pomiędzy równikiem a krajami podbiegunowymi, gdzie wszelkie życie roślinne zamiera, ale nawet w granicach jednego kraju, w jednej strefie geograficznej położonego, odrębne warunki bądź naturalne bądź ekonomiczne, zmuszają nieraz rolnika do całkowitego podporządkowania się im i narzucają bezapelacyjnie ten a nie inny kierunek produkcji.

Analiza swoistych praw rządzących wytwórczością rolniczą, praw częściowo całkowicie innych niż te, którym podlega wytwórczość przemysłowa, w rezultacie doprowadziła do ustalenia pojęcia tak zwanych kultur a b s o l u t n y c h, to jest kultur, które w danym miejscu i w danych okolicznościach są jedynie możliwe. Czynnikiem decydującym o istnieniu jedynej tylko możliwości kultury absolutnej jest przede wszystkim klimat, ale ma to miejsce nie tylko w zależności od położenia geograficznego, gdyż nawet w obrębie stref umiarkowanych, umożliwiających w zasadzie wielokierunkowość gospodarstwa rolnego, w okolicach górskich na pewnych wysokościach możliwym staje się wyłącznie gospodarstwo pastwiskowe. Mało tego, nie każda krowa dowolnej rasy może być na takich



A teraz weźmy dla przykładu dziewicze stepy w słabo zaludnionych krajach, bez linii komunikacyjnych i środków transportowych, o tysiące mil od rynków zbytu położone. W danym wypadku znowóż nie tylko warunki naturalne co ekonomiczne sprawiają, że jedynie gospodarka pastwiskowa i mięsny kierunek chowu są możliwe.

Zacytowane przykłady, znane każdemu, należało jednak przytoczyć, po to tylko, by stwierdzić, że i w warunkach strefy umiarkowanej, w warunkach ekonomicznie przeciętnych, istnieje cała gama czynników, które należy wprzód dobrze poznać, zanim się przystąpi do ustalania możliwości specjalizacji gospodarstwa rolnego w takim czy innym kierunku, a przez to samo i celowości takiej specjalizacji.

W naszych warunkach, w przedwojennych granicach Polski, różnice klimatyczne pomiędzy okręgami północnymi, Pomorzem czy Wileńszczyzną, a podnóżem Karpat i pobrzeżem Dniestru były na tyle odmienne, że wybór kierunku gospodarstwa rolnego nie mógł być dowolny i taki sam w obu tych okręgach, nie mówiąc już o tym, że na samym podgórzu wkraczaliśmy w okręg, gdzie gospodarstwo każde hołdować musiało specjalizacji z przeznaczenia, opartej o kultury absolutne, pastwiskowe.

Obok warunków klimatycznych duża różnorodność gleb narzuca również konieczność stosowania pewnych określonych upraw. Im gorsze gleby, tym węższy zakres możliwych upraw; i tutaj więc tak samo w pewnym punkcie napotykamy granicę, poza którą konieczną staje się specjalizacja z przeznaczenia.

Warunki ekonomiczne w naszym kraju dzieliły go tak samo na szereg okręgów o różnych bardzo poziomach. Gęstość zaludnienia, wielkie skupienia miejskie i przemysłowe, rozwój sieci komunikacyjnej, istnienie zakładów przetwarzających artykuły rolne - wszystko to są czynniki decydujące o możliwościach wyboru tego, lub innego kierunku gospodarstw rolnych w danych okręgach. Aczkolwiek wliczone tu warunki nie są czymś niezmiennym, ulegają one stopniowemu, a w pewnych okresach nawet dość szybkim zmianom w związku z naturalnym przyrostem ludności, rozwojem przemysłu, powstawaniem zupełnie nowych ośrodków i szlaków komunikacyjnych, w związku z polityką inwestycyjną i jej możliwościami, niemniej przeto w pewnym określonym momencie liczyć się należy z realnym stanem rzeczy. Tak czy inaczej Thünenowska teoria okręgów produkcyjnych rozwinięta w jego "Der isolierte Staat" nie przestaje mieć swego uzasadnienia i obowiązywać będzie jeszcze i dziś w dobie rozwoju motoryzacji i aeronautyki. Rynki wielkomiejskie zaopatrywane są w mleko i świeże warzywa jeżeli nie wyłącznie, to przede wszystkim przez gospodarstwa podmiejskie oraz te, które mogą korzystać z wygodnych połączeń kolejowych.

Z kolei przejdźmy do naświetlenia zagadnienia pod innym kątem.

Przyjmijmy, że istnieją warunki umożliwiające dowolny wybór kierunku gospodarstwa i zastanówmy się jakie są walory specjalizacji, a jakie jej ujemne czy też słabe strony.

Specjalizacja stwarza możliwości najbardziej dokładnego opanowania techniki w danym kierunku, doprowadzenia jej do wysokiego poziomu racjonalności i otrzymania przez to najlepszych wyników najmniejszym kosztem.

Skoncentrowanie wysiłków w jednym określonym kierunku istotnie zabezpiecza przed ich rozproszeniem i marnowaniem, pogłębia fachowość a zwalcza dyktantyzm i partactwo, zapobiega marnowaniu sił i środków.

Zdobyte wiedzy, a w ślad za tym postępy techniki rolnej są na tyle szybkie, że jednostka, zwłaszcza jednostka mająca ograniczone możliwości korzystania z dorobku innych w tej dziedzinie, nie może nadążyć, staje się coraz to mniej zdolną do współzawodnictwa, do wyścigu konkurencji nieraz bezlitosnej w życiu gospodarczym. Minęły już dawno czasy, gdy rolnik pracował i produkował na swoim warsztacie w warunkach gospodarki naturalnej, gdy głównym konsumentem większości wytworzonych dóbr był on sam z rodziną i jego gospodarstwo, a ilość - zarówno jak i wartość - artykułów zbywanych na rynku była bardzo nieznaczna, nieledwie znikoma w stosunku do konsumpcji wewnętrznej gospodarstwa. Dotyczy to nie tylko dawnych gospodarstw drobnych, ale w równej mierze i gospodarstw wielkich, folwarcznych, gdzie potrzeby zarówno żywnościowe, jak i odzieżowe nawet właściciela, jego rodziny oraz administracji i służby folwarcznej pokrywane były w znacznej mierze produktami z własnego gospodarstwa. To samo dotyczy potrzeb opasu i materiałów budowlanych, które pochodziły bądź



z własnego lasu, bądź były wyrabiane we własnej cegielni - jeśli chodzi o większą własność, lub też składały się na nie glina z pobliskiej gliniarki i słoma na strzechę z własnego pola. Dotyczy to w pewnej mierze również i prymitywnych sprzętów oraz narzędzi wyrabianych we własnym zakresie.

W takich warunkach gospodarstwo było wybitnie wielokierunkowe, ale też i na bardzo niskim poziomie. Wyprodukowanie tych wszystkich dóbr, zarówno konsumpcyjnych jak i produkcyjnych, nie wymagało głębszej wiedzy fachowej, a kalkulacja kosztów nie odgrywała wielkiej roli. Dla odgrożdzenia się od konkurencji zagranicznej nie potrzebne były nawet zbyt rozbudowane barjery celne, rolę ich spełniał brak sieci komunikacyjnej i możliwości transportowych. Pomimo więc szerokiego wachlarza produkowanych artykułów, gospodarowanie na roli w owych zamierzonych czasach nie należało do zadań zbyt trudnych i stąd pochodzi ta maxyma, którą kierowali się ojcowie licznych rodzin osadzając na roli .... najgłupszego z synów.

Warunki obecne odbiegają znacznie od powyżej naszkicowanych. Dzisiaj rolnik wszędzie, w każdym kraju, a zwłaszcza w krajach europejskich, musi stawać do wyścigu konkurencyjnego uzbrojony w wiedzę fachową, w znajomość koniunktury rynkowych i wymagań odległych nieraz konsumentów, musi poza tym być chroniony odpowiednią polityką gospodarczą swego państwa w dziedzinie traktatowo - celnej, kredytowej i innych.

Opanowanie wielu nieraz wiadomości technicznych i ekonomicznych jest trudne, z wielu bardzo względów nie dla każdego dostępne, a w każdym bądź razie zawsze i wszędzie "omnibusowy" charakter wiadomości i pracy stoi na przeciwległym biegunie fachowego poglądu.

Z tych więc względów, polegających na wysokich wymaganiach stawianych jednostce kierującej pracą na swym warsztacie czy też pracę tą wykonującej, specjalizacja gospodarstwa rolnego byłaby pożądaną. Ustalając taką zasadę wzorowaliśmy się na metodach stosowanych powszechnie w nowoczesnym przemyśle, którego tak imponujący rozwój w okresie ostatnich dziesięcioleci w znacznej mierze daleko posuniętej specjalizacji zawdzięczać należy. Tylko że nie wszystkie metody pracy i organizacji w przemyśle dają się zastosować w rolnictwie.

Rozważając w dalszym ciągu walory specjalizacji w rolnictwie wskazać należy jeszcze, że postawienie na pierwszym planie produkcji jednego artykułu, bądź roślinnego, bądź zwierzęcego - daje pewne możliwości nagięcia całości gospodarstwa do potrzeb danego kierunku; możliwości te są jednak ograniczone. Prowadząc oborę mleczną, do potrzeb której chcielibyśmy dostosować możliwie całość gospodarstwa, możemy w pewnym stopniu ułożyć taki płodozmian, na który składałyby się pasze zielone, okopowe pastewne, łąki z których otrzymywalibyśmy paszę treściwą (kuchy) oraz pewne ilości kłosowych, których głównym przeznaczeniem, po zaspokojeniu potrzeb żywnościowych własnych oraz ewentualnie służby folwarcznej (ordnaryj), byłaby możliwość otrzymania wysokowartościowych otrębów. Myśliszmy, że produkcję roślinną da się w mniejszym lub większym stopniu nagięć do potrzeb takiego lub innego kierunku produkcji zwierzęcej, aż do granic nakreślonych koniecznościami kalkulacyjnymi. Trudniej natomiast technicznie ująć jednokierunkowo produkcję roślinną. Poza typem gospodarstw ogrodniczo - warzywniczych, nie będących już gospodarstwami rolnymi w ścisłym znaczeniu, możemy mówić o gospodarstwach o p r z e w a d z a c e zbożowych czy okopowych, ewentualnie roślin przemysłowych, zawsze jednak do pewnych granic tylko, jakie narzuca konieczność ułożenia racjonalnego zmianowania.

Na zakończenie, żeby wyczerpać już walory specjalizacji, wspomnieć należy, że specjalizacja ułatwia w znacznej mierze również i zbyt produktu. Mając do czynienia z jednym artykułem producent łatwiej może utrzymać stałe stosunki handlowe z tymi samymi odbiorcami, a pewnym określonym rynkiem zbytu, którego potrzeby łatwiej jest wówczas poznać i do nich się zastosować oraz śledzić rozwój koniunktury.

Po rozważeniu dodatnich stron specjalizacji stwierdzić należy przede wszystkim, że sprawa ta inaczej wygląda w gospodarstwach drobnych, rodzinnych, a inaczej w gospodarstwach wielkich, typu folwarcznego. Jeśli chodzi o gospodarstwa wielkie, to, uwzględniając wszelkie zastrzeżenia, można pomimo wszystko dyskutować na temat np. gospodarstwa bezinwentarzowego w pewnych warunkach, przy dość posuniętej mechanizacji i motoryzacji.



można jako zasadniczy, a wszelkie inne, konieczne ze względu na płod-  
zmian i potrzeby własne, jako całkiem uboczne. Nie mówię już o gospo-  
darstwach pastwiskowych, o których mowa była poprzednio.

W wielkim gospodarstwie decydującym momentem będzie zawsze o p-  
ż a c a l n o ś ć takiego czy innego kierunku oraz metody gospodarowa-  
nia. W gospodarstwie drobnym natomiast na plan pierwszy wysuwa się jako  
cel główny osiągnięcia maximum pokrycia w ł a s n y c h p o t r z e b  
właściciela i jego rodziny. Wielkie gospodarstwo, oparte na pracy najem-  
nej, w celach swych i metodach działania bliższe jest przedsiębiorstwu po-  
kapitalistycznego, niż gospodarstwo drobne. Reguła ta nie jest powszech-  
na, istnieją liczne od niej wyjątki, istnieją formy pośrednie, do któ-  
rych zaliczyć należy spółdzielnie produkcyjne rolnicze.

Poruszony temat nie jest tak prosty. Wymaga on dłuższych wyjaśnień  
które przekraczałyby ramy omawianego w tej chwili tematu, tj. specjali-  
zacji w rolnictwie. Trzymając się tych ram wystarczy zaznaczyć, że tam,  
gdzie nie tylko celem, ale i absolutnym nakazem jest konieczność osią-  
gnięcia jednocześnie maximum opłacalności, tam musi przedsiębiorstwo po-  
siadać dostateczną elastyczność, a więc możliwość naginania kierunków  
produkcji do zmiennych wymagań rynku, do zmian w koniunkturze. Otóż  
rolnictwo tej elastyczności nie posiada w dostatecznej mierze. W tym  
punkcie dochodzimy do granicy, od której rozpocząć należy omawianie i  
analizę ujemnych stron specjalizacji w rolnictwie.

Produkcja rolnicza, zarówno roślinna jak i zwierzęca jest niczym  
innym, jak współdziałaniem człowieka z przyrodą. Jest ona wynikiem pro-  
cesów biologicznych, mających swój przebieg najzupełniej od człowieka  
niezależny. Rola człowieka polega wyłącznie na stwarzaniu możliwie op-  
tymalnych warunków gwarantujących normalny przebieg tych procesów.

Zależność produkcji rolnej od praw rządzących życiem roślin i zwier-  
ząt oraz od warunków przyrodniczych, częściowo stałych (gleba, klimat)  
częściowo zmiennych (warunki atmosferyczne, opady) pociąga za sobą to,  
że człowiek nie jest w s a n e z u p e ł n i e d o w o l n i e n i ą k i e r o w a ć. Ztąd po-  
chodzi mały stopień elastyczności produkcji rolnej i przestawienie jej  
z raz obranego kierunku na inny jest trudne, a w każdym razie wymaga  
dłuższego okresu czasu. Gdy rolnik na jesieni zasieje pszenicę, to go-  
towy produkt na sprzedaż będzie miał dopiero za rok. W tym okresie, ce-  
na rynkowa pszenicy ulegać może wielu fluktuacjom i pierwotne podstawy  
kalkulacji mogą być przekreślone. I na rok następny nie tak łatwo jest  
rolnikowi zmienić plan zasiewów oparty na z a s a d a c h o k r e ś l o n e g o p ł o d o-  
zmienu.

Łatwiej już jest rolnikowi wycofać kapitał zainwestowany np. w obo-  
rze mlecznej, skoro nabierze przekonania, że mleko nie popłaca. Może  
krowy sprzedać i oborę zlikwidować, kapitał przerzucić na inną gałąź.  
Ale czy rolnik, który długie lata poświęcił na dobór i wyhodowanie wy-  
równanej na wysokim poziomie obory zdecyduje się tak łatwo na jej  
likwidację? Wszak odtworzenie takiej samej obory wymagałoby znów wielu  
lat pracy. Aby tak postąpić, musiałby on mieć bardzo głębokie przeswied-  
czenie, że zmiana koniunktury posiada wszelkie cechy trwałości. Miewa to  
oczywiście miejsce i pod wpływem takich zmian rolnictwo przechodzi na  
inne kierunki produkcji. Dzieje się to jednak stopniowo, wymaga czasu.  
Daleko posunięta specjalizacja, której konsekwencją byłaby jednokierun-  
kowość produkcji, ulegać może załamaniu pod wpływem okresowej zmiany ko-  
nunktury.

Biorąc pod uwagę to co zostało powiedziane stwierdzić musimy, że  
ograniczona bardzo elastyczność gospodarstwa rolnego, wysoki stopień  
zależności produkcji rolnej od przebiegu warunków atmosferycznych w o-  
kresie jednego roku, na przestrzeni jednego okresu produkcyjnego, pocią-  
ga za sobą konieczność opierania całości gospodarstwa na wynikach produ-  
cji wielokierunkowej.

Dalej pamiętać musimy, że gospodarstwo rolne posiada jako cechę  
wybitną daleko posuniętą możliwość wzajemnego uzupełniania się w spo-  
sób magania poszczególnych jego gałęzi między sobą. Inwentarz żywy służy  
nie tylko do pracy czy do produkcji mleka, lecz daje też i konieczny  
w gospodarstwie obornik; burak odstawiony do cukrowni pozostawia w  
gospodarstwie liście jako paszę i daje możliwość wykorzystania na ten sam  
cel wyłków; ziemniaki przerobione na spirytus dają wywar itd. itd. Na  
wskazem szczególną uzupełniającą się ro. obora z hodowlą i chowem trzody



go. Takich przykładów dalej idących można więcej znaleźć.

Zjawisko to, wielokrotnie występujące, ująć można w regułę i stwierdzić, że gospodarstwo rolne zorganizowane na podstawie odpowiedniego doboru kilku kierunków produkcji, osiąga w wysokim stopniu zdolność przeobrażenia własnych surowców oraz - co jeszcze ważniejsze - wykorzystanie ich w nierzadkich odpadkach. Ta ostatnia zdolność występuje bardzo wyraźnie i odgrywa wielką rolę w organizacji gospodarstw drobnych zwłaszcza. Np. odpadki gospodarstwa domowego, które znów w drobnym warsztacie rolnym jest z tego całością związane, stanowią poważną podstawę wyżywienia inwentarza, krów a zwłaszcza trzody. Wyżywienie drobiu w niezbyt wielkiej ilości w małym gospodarstwie nie kosztuje prawie nic, a stanowić może poważne źródło dochodu.

Wielokierunkowość w gospodarstwie rolnym ma bardzo istotne uzasadnienie w tym, że tylko przy wielokierunkowości daje się osiągnąć taki rozkład pracy ludzkiej i sprzężaju w czasie, na przestrzeni całego roku, że praca ta jest równomiernie i całkowicie wykorzystana. I to zjawisko jest również pochodną zależności produkcji rolnej od przyrody i od procesów biologicznych. Występuje ono jaskrawie w odniesieniu do produkcji roślinnej oraz zwierzęcej. Są okresy w roku, dłuższe lub krótsze, to zależy od klimatu, kiedy rolnik, gdyby się chciał ograniczyć do produkcji roślinnej wyłącznie, i to jeszcze w wąskich ramach, musiałby trwać z założonymi rękami, tracąc czas, którego nie może wynagrodzić. Z drugiej strony, racjonalnie zorganizowane gospodarstwo winno unikać stosowania na szerszą skalę takich kultur, które wymagają wielkiego nasilenia pracy w krótkim okresie. Gospodarstwo folwarczne może stosować system pracowników sezonowych i dniówkowych i tą drogą pokrywać intensywne, szczytowe zapotrzebowanie pracy w pewnych okresach roku. Ale gospodarstwo drobne, oparte na pracy właściciela i jego rodziny, a więc posiadające do dyspozycji stałą ilość rąk do pracy przez cały rok, winno tym bardziej dbać o równomierne jej wypotrzebowanie i w tym celu zyskanie. Dla tego więc odpowiednio stosunek do obszarów poszczególnych kultur, polowych, łąkowych, ogrodniczych, a przede wszystkim odpowiednie ustosunkowanie produkcji roślinnej do produkcji zwierzęcej jest koniecznym warunkiem racjonalnego wykorzystania czynnika pracy, od czego z kolei zależy ostateczny wynik jakim wykaże się zdolny warsztat produkcji rolniczej.

W końcu raz jeszcze podkreślić należy z całym naciskiem, że w rolnictwie produkcja roślinna i produkcja zwierzęca nigdy nie tworzą dwu gałęzi zupełnie odrębnych i od siebie niezależnych, lecz uzupełniają się wzajemnie, tworzą nierozdzielalną, organiczną całość. Możliwym jest choćby bydło całkowicie oderwany od gospodarstwa rolnego, obora mleczna w samym środku wielkiego miasta, oparta na kupnie wszelkich pasz. Możliwe jest także gospodarstwo rolne całkowicie zmotoryzowane, bez jednej sztuki inwentarza żywego, skupujące obornik a sprzedające nie tylko zboże ale i cały zbiór siana oraz pastewnych. Ale to są wyjątki, obce pojęcie rolnictwa. Już przez to samo, że na produkcję rolną składają się jako czynniki: praca ludzka, kapitał w wielorakiej postaci oraz przyroda nie tylko w postaci surowców ale również i żywych organizmów zarówno roślinnych jak i zwierzęcych zwykłomy warsztat produkcji tej nie należy uważać ani fabryką ani przedsiębiorstwem, lecz gospodarstwem rolnym.

Rozważania powyższe nasuwają nam następujące konkluzje, jeśli chodzi o zagadnienie specjalizacji w rolnictwie polskim.

Kraj nasz posiada tego rodzaju i na tyle posuniętą różnorodność warunków przyrodniczych, glebowych i klimatycznych, oraz warunków ekonomicznych, że da się podzielić na szereg okręgów, w których rolnictwo w każdym z osobna, winno by opierać swą produkcję na szerszym uwzględnieniu takich czy innych kultur specjalnych, dla danego okręgu właściwych. Należy więc odróżniać np. okręgi północne, gdzie właściwą jest na szerszą skalę uprawa lnu. Okręg Wołyń i Lubelszczyzna, gdzie pomyślnie rozwija się uprawa chmielu winien być dalej w tym kierunku wykorzystany. Dalej wymienimy okręgi buraka cukrowego dość wyraźnie zarysowane. Pszenica, trochę po macoszemu traktowana nawiasem mówiąc, nie wszędzie będzie mogła zastąpić żyta, tego głównego jak dotąd produktu zbożowego naszego rolnictwa, dającego mu chleb powszedni w znaczeniu zarówno dosłownym jak i przenośnym. Dalej jeszcze idą węższe i ograniczone okręgi uprawy tytoniu czy też cykorji, wreszcie podmiejskie okręgi produkcji warzywniczo - ogrodniczej.



W ślad za taką rejonową specjalizacją musi iść odpowiednie rozmieszczenie na danych terenach niezbędnych zakładów przetwórczych, okręgi te muszą być obsługiwane przez należycie dobranych instruktorów fachowych, w programach szkół danego okręgu winien być położony nacisk na odpowiednie przedmioty.

Czy ta rejonowa - jakęśmy ją nazwali - specjalizacja w rolnictwie polskim, która już i przed wojną zarysowała się, była w pełni uzasadniona, czy też należałoby ją w pewnych punktach zmienić, zróżniczkować bądź pogłębić - wszystko to winno by stanowić przedmiot specjalnego studjum, w którym głos w pierwszym rzędzie przysługiwałby fachowcom w dziedzinie techniki rolniczej, a później ekonomistom.

Taka sama rejonowa specjalizacja winna mieć miejsce również i w dziedzinie produkcji zwierzęcej i polegać na ustaleniu okręgów hodowlanych określonych ras bydła, trzody, drobiu, odpowiednio dobranych i w granicach okręgu ujednoliconych. Wobór rasy przesądza już, w pewnej mierze kierunek chowu, młedzny czy mięsny, względnie mięsny czy skoniowy - jeżeli chodzi o trzodę. W tej dziedzinie mieliśmy dość wyraźnie zarysowany program, którego nie potrzeba byłoby, jak mi się wydaje, zmieniać. Chyba że zniszczenia wojenne i związane z tym wstrząsy spowodują konieczność takich zmian.

W ramach tak pojętej specjalizacji, poszczególne gospodarstwa indywidualnie biorąc, winny być organizowane jako wielokierunkowe, między innymi przemawiają względy techniczno - organizacyjne narówni z ekonomicznymi. Wielokierunkowość jest najbardziej odpowiednią zwłaszcza dla gospodarstwa drobnego, a o takim gospodarstwie w Polsce przedewszystkiem myśleć musimy.

---0000000---

inż. Bogusław Werner.

#### PRZYCZYNEK DO OPISU STOSUNKÓW ROLNICZYCH W REJENCJI OLSZTYN.

Ze wszystkich rejencji Prus Wschodnich najsłabsze ziemie posiada rejencja Olsztyn. Odbił się to na całokształcie życia gospodarczego tej rejencji.

Wybitnie piaszczysta jest ziemia w południowej części pow. Olsztyn i wschodniej części pow. Nibork. Pozatym piaszczystym jest powiat Szczytno, Żądźbork i Jansbork. Ziemia bagienne i mursze spotyka się najwięcej w pow. Nibork, szczytno i Jansbork. Należy zaznaczyć, że piaski na znacznych obszarach, to gruboziarniste - sandry; a liczne wienice moren czolowych, charakteryzują się wzgórzami, częściowo żwirowatymi, o dużej ilości głazów narzutowych i wydmiach piaszczystymi. Ze wszystkich powiatów rejencji Olsztyn najbardziej upośledzone są powiaty: Szczytno, Nibork, Jansbork i Błk. Dla zobrazowania niskiego stanu gospodarczego tych powiatów zebrałem szereg danych, które poniżej podaję; mówią one same za siebie. (W/g "Atlasu Rolniczego Niemiec" z 1934 r.)

		Szczytno	Nibork	Jansbork	Błk
Bydło na 1000 mieszk.	sztuk	500- 600	600- 700	400- 500	400-500
" " 100 ha	"	do 40	do 40	do 40	do 40
trzoda na 1000 mieszk.	"	400- 500	700- 800	500- 600	600-700
" " 100 ha	"	40- 50	30- 40	30- 40	40- 50
owce na 100 ha	"	2	8- 12	4- 8	4- 8
drob na 100 ha	"	do 120	do 120	do 120	150-180
krów pod kontrolą na 1000 krów		20- 50	20- 50	50- 100	100-150
wydajn. mleka roczna od krowy		do 1200	1800-2100	1300-2100	2400-2700
w litrach		250- 300	260- 300	200- 250	200-250
krowy dojne na 1000 mieszk.		2- 3	2- 3	2- 3	3- 4
ule na 100 ha		13- 15 q	15- 17q	11- 13q	11-13q
pszenica z ha		10- 12 q	10- 12q	10-12q	10-12q
żyto ozime z ha		14- 16 q	-	14- 16q	do 12q
jeczmiern ozimy z ha		300-340 q	260-300q	300-340q	340-380
buraki pastewne z ha					



w % całej pow. powiatów :	Szczytno	Nibork	Jambork	Elk
ziemia orna	40 - 50	40-50	30-40	50-60
żyto	12,5 -15%	17,5%	10-12,5%	10-12,5%
jęczmień jary	1 - 2%	2- 4%	1- 2%	2- 4%
owies	do 3%	do 3%	3- 4%	8-10%
ziemniaki	5- 6%	7- 8%	5- 6%	6%-7%
buraki pastewne	do 0,5%	do 0,5%	do 0,5%	do 0,5%
konieczyna	1- 2%	2- 3%	1- 2%	5- 6%
pszenica ozima	0,1- 1%	0,1- 1%	0,1-1%	1- 3%
lin	0,04-0,06%	-	0,02-0,04%	0,03-0,12%
warzywa	0,1-0,25%	1	-	0,1 -0,25%
uprawa zbóż (w % całej powierzchni powiatu)	20-25%	20-25%	15-20%	25-30%
elewatory(wielkość)	1000 ton	mniej 1000t	ca 5000 t	5000 t
zadłużenie w % ogólnej wartości warsztatu	70-80%	70-80%	70-80%	nad 80%
wartość warsztatu(1 ha)	do 600 RM	do 600 RM	600 RM	600 RM

Szukając dróg rozwoju dla podniesienia rolnictwa powiatów Mazurskich, myśl nasza zwraca się przede wszystkim ku zagadnieniom hodowlanym. Hodowlę na Mazurach należy i można podnieść, to byłby jeden z podstawowych środków zaradczych. Opieram się na następujących przesłankach: za wajątkiem powiatu Nibork, buraki pastewne dają opłacając się plony, powiat Elk wykazuje plon 340-380q z ha, który możemy określić już jako niezły. Należałoby więc przede wszystkim powiększyć uprawę buraka pastewnego, stanowiącego zimną podstawową paszę odżywcza i mlekopędną. Również należy powiększyć uprawę ziemniaków: powiat Nibork wykazuje plon 140-150q z ha, co przekracza średnią wypelnność dla Rzeczy. Rozszerzenie uprawy ziemniaków odbije się nie tylko pomyślnie na rozwoju hodowli, ale umożliwi rzucenie pewnych nadwyżek ziemniaków na cele przemysłowe, wreszcie wzmoże ogólną intensyfikację gospodarstw rolnych. Na możliwości rozwoju hodowli wskazuje też duża ilość łąk. W powiecie Szczytno, wynoszą one 12-15% powierzchni, również sporo łąk posiada pow. Nibork. Dostarczanie na dogodnych warunkach soli potasowych i kaimitów stebnickich oraz kaskuskich umożliwi podniesienie wydajności ziemniaków oraz poprawi stan produkcyjny łąk. Przyczyni się w ten sposób do odkwaszenia łąk: zmniejszy się ilość mchów, a przybędzie więcej będzie więcej cenniejszych gatunków traw. Należy nadmienić, iż łąki w 50% są niezmeliorowane. Stosowanie tanich nawozów potasowych oraz zwiększenie ilości wysiewu takowych może dokonać poważnych zmian na korzyść, na tych ubogich w potas ziemiach. W Prusach Wlkainit był droższy o 18-20% niż w okolicach Berlina. Następnie należy popierać dalsze powiększenie upraw seradeli, która tu się doskonale udaje. Należałoby to połączyć z rozbudową ilości silosów, by w mokre lata można było uratować duże ilości tej cennej pasza. Należałoby się zająć sprawą powiększenia uprawy słodkiego łubinu i łubinów wogóle. Słodki łubin da nam paszę wysoko białkową, zwykły, doskonały, zielony nawóz. I tu ważna jest sprawa dostarczenia na dogodnych warunkach tego kaimitu pod łubin. Kaimit ten da następnie zwiększenie wydajności plonu w życie, zasianym po łubinie. Należy rozpowszechnić uprawę wyki piaskowej dającej świetną paszę w drugiej połowie maja. Można ją także zbierać na siano, a za masienie uzyskać dobrą cenę. Wreszcie, gdzie się tylko da, rozpowszechniać stosowanie końskiego zębu i skonecznika na pasze. Na Mazurach stosuje się na suchych sandrach po dziś dzień trójpółówkę z czarnym ugorem, a 60-72% całej powierzchni pod zbożami zajmuje uprawa żyta, dająca jak widzieliśmy bardzo niskie plony - 11-12q z ha. Przedstawić więc należy gospodarstwa na hodowlę uprawę roślin motylkowych, a nie bazować tylko jednostronnie na uprawie żyta. Można powiększyć uprawę linu (cenny makuch lniany) następnie grochu, uprawa którego już dziś jest dość rozpowszechniona na Mazurach, oraz warzyw, coraz więcej uprawianych w powiatach Szczytno i

Jeżeli chodzi o hodowlę inwentarza, to przy dużych już dziś ob- szarach pod łubinem, peluszką, grochem, i wyką, i wzięwszy pod uwagę możliwości poszerzenia tych upraw, nasuwa się możliwość zwiększenia sto- nu owiec. Należy też poprzeć hodowlę kóz, a przede wszystkim zaopiekować się hodolą drobiu, gdyż jak zaznaczyliśmy poprzednio ilość jego wyno- si na 100 ha do 120 sztuk, a możliwości rozwojowe są znacznie większe. Postawienie kilku centralnych rzeźni i chłodni powiększyłoby nat-



"The Improvement of cattle" by John Hammond M.A.D.Se. F.R.S.  
Pamphlet N 12 Bath July 1944  
Bath and West and Southern Counties Society.

Obliczenia dokonano w szeregu stacji i zakładów badawczych w Wlk. Brytanii wykazały, w/g autora, że przeciętna długość życia krowy w stadzie, jako producentki mleka, wynosi tylko 3 i pół okresy laktacji. Ubytek krów dojnych w stadach dochodzi do 20% w stosunku rocznym z powodu brakowania sztuk o niskiej wydajności mleka. Autor zastanawia się nad środkami zaradczymi temu stanowi rzeczy.

Na pierwsze miejsce wysuwa się zagadnienie doboru odpowiedniego buhaja. Jak jednak określić, że dany buhaj odpowiada naszym życzeniom tj. że będzie przekazywał szereg pożądaných cech. Jeżeli przyjąć, że wiadome mleczności matki wynoszą  $1/4$  genetycznych wartości buhaja, wartości matki ojca i matki matki po  $1/16$ , to nawet po dodaniu, niewiadoma będzie sięgała blisko  $5/8$  genetycznych wartości. Nie pozostaje więc nic innego jak tylko używać "wypróbowanych" buhaja, tj. takich, których wysoka mleczność córek jest wiadoma. Powyższy kierunek w hodowli przyjęty został od wielu lat w Danii. Krzyżując takiego buhaja z wysoko mleczną krową, możemy otrzymać linię, prądy krwi, z rodowodami rzeczywiście wartościowymi, tak ze strony matki (jak dotychczas), jak i ze strony ojca.

x) odpowiedni z miewi prądyby u. cele wychowania drobin, a w chłodniejszą linięby tej dodatkowo przechowywać: matkę, sery,  $1/4$  i więcej. Należałoby też potężyć nasienie na miewi przechowywać, obsadzić drogi akcjami, a we wcześniejszej miewi lipami.

ju  
ych.  
oka  
laną.  
czonych.  
bowano-  
r, tj.

o się  
będą-  
na  
łości  
prób  
tucz-  
rów  
nego  
ja mo-  
prak-  
o krów,  
iu 15  
ze,  
3.

xx) Wypróbowany buhaj

Wymagania do sztucznej inseminacji - sztuczna nie ma widoków na sukcesu trzody chlewnej inseminacja sztuczna nie ma widoków powodzenia - zapłodnionych może być tylko 2 naciory (jeden skok knura) Należy zauważyć, że o ile przesyłka próbek z nasieniem może, w wypadku owiec, mieć miejsce do 5 dnia włącznie, przy bydle do 3 dnia, to kłaczki muszą być zapłodnione sztucznie materiałem nie starszym niż 12 godzin, a w wypadku trzody chlewnej nawet tylko 6 godzin. Stacje inseminacji sztucznej wymagają dla sprawnego działania gęstej sieci telefonicznej i auta, oraz zagęszczenia stacji sztucznej inseminacji Pomocną może być linia kolei. Działalność stacji sztucznej inseminacji zwierząt posiada znaczenie podwójne, po pierwsze umożliwia drobnym "handlowym" obrotom pokrycie krowy lub krów pierwszorzędym buhajem, po drugie dostarcza obrotom zarodowym, hodującym buhajki na sprzedaż, nasienia pochodzącego od buhaja "wypróbowanych", o których była mowa powyżej tj. posiadających "dane" dotyczące się wydajności mleka i po męskiej stronie pedigree. Nie jest wskazany, by stacje inseminacyjne miały wykonywać rolę naleśną obrotom zarodowym. Obrotom zarodowym udają się głównie buhaje dla swych obrotów i do tych obrotów odpowiedniego rozrodu. Również stacje inseminacyjne by nabyć odpowiedniego rozrodu.

Należy jednak powtórnie nadmienić, iż pokrycie wysokiej klasy krów (z pedigree) przez "wypróbowanego" buhaja, drogą sztucznej inseminacji, umożliwia dostarczenie hodowcom większej ilości byczków "mlecznych", jak ich określa autor. Wskazano byłoby, żeby po rocznym zanknięciu rachunków kół kontroli obrotów (ksiąg hodowlanych), ogłoszony był spis



"The Improvement of cattle" by John Hammond M.A.D.Se. F.R.S.  
Pamphlet N 12 Bath July 1944  
Bath and West and Southern Counties Society.

----

Obliczenia dokonane w szeregu stacji i zakładów badawczych w Wlk. Brytanii wykazały, w/g autora, że przeciętna długość życia krowy w stadzie, jako producentki mleka, wynosi tylko 3 i pół okresy laktacji. Ubytek krów dojnych w stadach dochodzi do 20% w stosunku rocznym z powodu braku sztuki o niskiej wydajności mleka. Autor zastanawia się nad środkami zaradczymi temu stanowi rzeczy.

Na pierwsze miejsce wysuwa się zagadnienie doboru odpowiedniego buhaja. Jak jednak określić, że dany buhaj odpowiada naszym życzeniom, tj. że będzie przekazywał szereg pożądaných cech. Jeżeli przyjąć, że wiadome mleczności matki wynoszą  $1/4$  genetycznych wartości buhaja, wartości matki ojca i matki matki po  $1/16$ , to nawet po dodaniu, niewiadoma będzie sięgała blisko  $5/8$  genetycznych wartości. Nie pozostaje więc nic innego jak tylko używać "wypróbowanych" buhaja, tj. takich, których wysoka mleczność córek jest wiadoma. Powyższy kierunek w hodowli przyjęty został od wielu lat w Danii. Krzyżując takiego buhaja z wysoce mleczną krową, możemy otrzymać licię, prądy krwi, z rodowodami rzeczywiście wartościowymi, tak ze strony matki (jak dotychczas), jak i ze strony ojca.

W oborach zarodowych musi być wobec tego używana tego rodzaju książka hodowlana, która by umożliwiała zebranie odpowiednich danych. Buhaj, co do którego mamy dane, iż córki jego odznaczają się wysoką mlecznością lub wysokim % tłuszczu, posiada wysoką wartość hodowlaną. Świeżo przeprowadzono następujące doświadczenie w Stanach Zjednoczonych. Zbadano mleczność córek 88 buhaja, pochodzących od takiego "wypróbowanego" buhaja. Okazało się, że 73 buhaje przekazywały pożądanę cechę, tj. wysoką mleczność u swych córek.

Ponieważ w niektórych hrabstwach połowa ilości krów znajduje się w gospodarstwach posiadających mniej niż 15 krów w oborze i nie będących w stanie utrzymać buhaja, autor jest zwolennikiem stosowania na szeroką skalę sztucznej inseminacji. Wspólny buhaj dla większej ilości obór wprowadza niebezpieczeństwo rozpowszechnienia zaraźliwych chorób np. "zaraźliwe ronienie". W Stanach Zjednoczonych w 1939 r. było sztucznie zapłodnionych tylko 7.539 krów, podczas gdy w 1940 r. liczba krów wzrosła do 182.524 sztuk. W ten sposób przy pomocy jednego sztucznego pokrycia krowy może być zapłodnionych 10 - 15 krów. Należy podkreślić, że w praktyce okazało się, iż jeden buhaj może zapłodnić w ciągu roku 1000 krów, ale znów inny np. tylko 500. Stacja inseminacyjna działa w promieniu 15 mil (Cambridge Reading). Jeżeli chodzi o inne zwierzęta gospodarcze, to 1 skok ogiera może zapłodnić 8-12 klaczy, a tryka 30 - 40 owiec. Tylko na odcinku trzody chlewnej inseminacja sztuczna nie ma widoków powodzenia - zapłodnionych może być tylko 2 naciory (jeden skok knura). Należy zauważyć, że o ile przesyłka próbek z nasieniem może, w wypadku owiec, mieć miejsce do 5 dnia włącznie, przy bydle do 3 dnia, to klacze muszą być zapłodnione sztucznie materiałem nie starszym niż 12 godzin, a w wypadku trzody chlewnej nawet tylko 6 godzin. Stacje inseminacji sztucznej wymagają dla sprawnego działania gęstej sieci telefonicznej i auta, oraz zagęszczenia krów dojnych na danym obszarze. Pomocną może być linja kolei. Działalność stacji sztucznej inseminacji zwierząt posiada znaczenie podwójne, po pierwsze umożliwia drobnym "handlowym" oborom pokrycie krowy lub krów pierwszorzędym buhajem, nasienie dostarcza oborom zarodowym, hodującym buhajki na sprzedaż, nasienie pochodzącego od buhaja "wypróbowanych", o których była mowa powyżej, tj. posiadających "dane" dotyczące wydajności mleka i po męskiej stronie pedigree. Nie jest wskazanym, by stacje inseminacyjne miały wykonywać rolę naletna oborom zarodowym. Obory zarodowe selekcionują same właśnie buhaje dla swych obór i do tych obór zarodowych udają się również stacje inseminacyjnych by nabyć odpowiedniego rozpródnika.

Należy jednak powtórnie nadmienić, iż pokrycie wysokiej klasy krów (z pedigree) przez "wypróbowanego" buhaja, drogą sztucznej inseminacji, umożliwia dostarczenie hodowcom większej ilości byczków "mlecznych", jak ich określa autor. Wskazano byłoby, żeby po rocznym zanknięciu rachunków kół kontroli obór (ksiąg hodowlanych), ogłoszony był spis



Hammond jest zdania, iż krowa po ociełeniu w ciągu 10 dni, dopóki dalsza zwyczajna w produkcji mleka nie nastąpi, powinna dostawać pasz treściwych tyle, jakby doika o 1 galon (4 i pół litra) więcej mleka niż ma to miejsce w rzeczywistości w tym okresie.

Autor wskazuje na dodatni wpływ na dalszą produkcję mleka, jeżeli krowa, a szczególnie jałówka, otrzymuje na 6 tygodni przed ociełeniem taką ilość pasz treściwych, która odpowiada ilości potrzebnej dla produkcji 2 galonów mleka. (W tym miejscu pozwolę sobie zauważyć, że jeżeli chodzi o krowy, to tego rodzaju żywienie może nastąpić po "wycieleniu" krowy.)

Wycielenia powinny następować na jesieni, wobec czego jałówki są się cielić jako 2 letnie sztuki, albo też być pokryte znacznie później, by wycielenie nastąpiło po ukończeniu 3-ich lat. Drugi termin raczej zbyt późny. (szkasznie). Jałówki ciążące się jako dwuletnie winny być intensywnie żywione. (Termin około 25 miesięcy wieku ciążenia się jałówki wydaje się jednak niezwykle wczesny, zazwyczaj w naszych oborach zarodowych miało to miejsce w około 27 - 28 miesięcy)

Na zakończenie warto podkreślić pogląd autora na chów bydła mięsnego. Hammond twierdzi, że krowa rasy mięsnej, dająca tylko jedno cielę rocznie może się opłacić jedynie w okolicach o gruntach mało wartościowych, nie nadających się dla chowu bydła rasy mlecznej. Obecnie czynione są doświadczenia, mające na celu spowodowanie rodzenia się bliźniąt. W tym celu wstrzykuje się "Pregnant Mare Serum" hormonalny preparat przed grzaniem się krowy. Wywołuje to dojrzewanie dwóch jaj zamiast jednego. Narazie nie wyszedł ten zabieg jednak jeszcze z zakresu prób. Spodziewane są także same dodatnie wyniki, jeżeli chodzi o płodność owiec. Praca prof. John Hammond a winna zainteresować ogół hodowców polskich. (Należy zaznaczyć, że autor nie porusza w tej pracy selekcji buhaji, tj. "otrzymywania wypróbowanych buhaji", metodą badania dzielności użytkowej sztuk zrodzonych z chowu kazirodzkiego, w którym wzięty pod obserwację buhaj krzyżowany jest z siostrą.)

--00000--

## PRZEGŁĄD PRASY.

### 1. Międzynarodowa Konferencja Rolnicza w Londynie.

Prawdopodobnie w połowie października br., odbędzie się w Londynie konferencja producentów podstawowych artykułów żywnościowych.

Przewiduje się, że w konferencji tej, która ma trwać około tygodnia, wezmą udział przedstawiciele St. Zjednoczonych A.P., Australii, Nowej Zelandji, Kanady, Rodezji, Południowej Afryki i Zjednoczonego Królestwa.

Być może, że przedstawiciele innych państw zostaną także zaproszeni, przynajmniej w charakterze obserwatorów.

Konferencja, jest pierwszym krokiem w kierunku zorganizowania międzynarodowej Federacji Związków Producentów Podstawowych Artykułów Żywnościowych, (International Federation of Primary Producers Organizations) - do czego zmierza N.F.U. - National Farmers Union w Londynie.

Celem Federacji ma być pośredniczenie między rolnictwem z jednej strony a rządami zainteresowanych państw z drugiej w kierunku osiągnięcia zaleceń konferencji w Hot Spring (St. Zjedn.) na warunkach zapewnienia producentowi opłacalności.

Omawiana konferencja jest jednym z bezpośrednich rezultatów pierwszej wizyty przedstawicieli rolnictwa brytyjskiego St. Zjedn. A.P. Delegacja ta składała się z prezesa National Farmers Union Mr. James TURNER i dyrektora ekonomicznej akcji tegoż związku Mr. Geoffrey



## 2. Stanowisko rolników.

Zapytywany po swym powrocie z Dominiów i St.Zjedn.A.P.o najważniejsze wrażenia z podróży, Mr.James TURNER, prezes N.F.U. oświadczył, że wszyscy przedstawiciele organizacji rolniczych są zgodni co do wprowadzenia zasad konferencji w Hot Springs w życie. Zadaniem rolnictwa jest dostarczenie ludności żywności i odzieży. Wszystko co ułatwia rolnictwu wykonanie tego zadania w sposób ciągły i wydajny musi być zastosowane. Zasadnicze dobra konsumpcyjne muszą być dostarczone spożywcy po cenie "ekonomicznie możliwej" dla producenta.

To jednak nie oznacza, aby zastosowanie jej prowadziło do :

- a) wyczerpania urodzajności i zasobności gleby
- b) zapoznania potrzeby utrzymania ogólnego poziomu gospodarstw, budynków, inwentarzy, melioracji itp.
- c) obniżenia warunków życia rolnika i jego pracowników.
- d) sprzedawania produktów na rynku światowym poniżej ceny kosztu.
- e) uciekania się do takich metod jak premie exportowe, manipulacje ze środkami obiegowymi (deflacje) itp.
- f) eksportu środków żywnościowych prowadzącym aż do obniżenia poziomu odżywiania się w kraju eksportowym.

Jako "najniższa ekonomicznie możliwa cena" jest rozumiana taka która zapewnia :

- a/ Odpowiednią cenę dla spożywcy i jednocześnie odpowiednie wynagrodzenie dla producenta, za zainwestowaną pracę i kapitał, z odpowiednim dodatkiem dla producenta wydajnego;
- b/ stosowanie wzrastającej wydajności, której korzyści winny przypaść w udziale zarówno producentowi jak i spożywcy,
- e/ wyeliminowanie tych kosztów, które nie są wynagrodzeniem za usługi niezbędne w rozprowadzeniu i obrocie.

S.G.

## 3. Zawartość białka w kiszonkach.

Królewskie Tow.Rolnicze w Lancashire przy pomocy Uniwersytetu w Manchester przeprowadziło niedawno konkurs kiszonek w udziałem 45 gospodarstw. Okazuje się, że przeciętna zawartość białka jest wysoka. Na zwiększenie % w kiszonce wpływa dodatnio pogłówna dawka nawozów azotowych.W jednym wypadku kiszonka sporządzona z mieszanki żyta z pszenicą zachwaszczoną zawierała 19,9% białka.

S.G.

## 4. Drożdże jako pasza.

The Farmer & Stock Breeder z 22.V.45.ogłasza wyniki następującego doświadczenia.

Suszone prasowane drożdże, zakupione w cenie £ 5 za tonę tj.ok. 1/2 pensa za funt są gotowane w niewielkiej ilości wody.

Uzyskana papka zawiera mniejwięcej 4 funty drożdży w 1 galonie płynu i kosztuje ok.2 pensy galon (1 gallon = 4.5459 ltr)

Do doświadczenia wzięto 6 prosiąt. Trzy z nich o przeciętnej wadze początkowej 35 i pół funtów żywione były tylko odpadkami kuchennymi, trzy zaś o przec.wadze początkowej 36 i pół funtów odpadkami plus niewielki dodatek "upłynnionych" drożdży w ilości początkowo ok 1/4 ltr. w końcu zaś ok.1 ltr.dziennie ( 1 funt= 0.45359 kg).

Po pięciu tygodniach przeciętna waga żywionych tylko na odpadkach była 46 1/4 funta (ok.20 kg), żywionych zaś z dodatkiem drożdży 57 3/4 funta (ok.26 kg).

Różnica przyrostu na korzyść tych ostatnich wynosiła po 21607 funta (ok.1 kg) ty.odniowo.

S.G.



## 5. Mechanizacja rolnictwa w Wlk. Brytanii.

Z porównania danych za rok 1942 i 1944 wynika że :

- TRAKTORY - ilość ich zwiększyła się ze 117 tys do 173 tys. w tym 4.500 tracklayer Małych ogrodowych 2.000.
- PŁUGI - w roku 1944 było w użyciu 467 tys pługów. Ilość pługów wieloskibowych wzrosła o 28.500.
- SIEWNIKI - nasienno-nawozowa. W roku 1942 było ich 8.200, a w 1944 12.700.
- KOPACZKI - typ z elewatorami - z 950 na 3:170. Typ popularny bębny wy wzrost z 37 tysięcy na 53.400.
- ZNIWIARKO- - z 1000 w 1942 r. do 2.500 w 1944  
MŁOCARNIE (KOMBAJNY)
- DOJARKI - w roku 1942 - 29.500. Obecnie ilość ich wynosi 37.800. Dowodzi to braku wykwalifikowanych robotników do prac w gospodarstwach mlecznych. Przyjmuje się, że mechanizacja dojarki opłaca się dopiero w oborze o co najmniej 20 dojnych krowach. Najważniejszą jest kwestja utrzymania absolutnej czystości narzędzi w wielu wypadkach niedbałe stosowanie mechanicznych dojarek prowadzi do zanieczyszczenia szkodliwymi drobnoustrojami całej zbiornicy mleka.

Ilość rolniczych sterylizatorów wzrosła o 1.800.

----- S.G.

## 6. The journal of Agricultural Science.

kwiecień 1944

### 1. James Anderson "Perjodyczność i czas trwania procesu Oestrus u krów ZEBU i rasowych".

Autor sumuje czteroletnie wyniki badań przeprowadzonych w Kenii w latach 1936 - 39, uwzględniając wpływ opadów, temperatury, ilości dni słonecznych i wilgotności względnej.

Przeciętna długość cyklu u krów rasowych wyniosła 22 - 42 dni, czas trwania procesu Oestrus - 7 i pół godzin. Nie zauważono wpływu sztucznego światła w nocy lub intensywnego dożywiania, natomiast wysza temperatura i większe nasłonecznienie wpływały pobudzająco na reakcje seksualne.

### 2. James Anderson "Zmiany "PH" nasienia byka po inkubacji".

Autor wypracowuje metodę ocenienia wartości świeżego nasienia byka przez poddanie go godzinnej inkubacji w temperaturze 37° C i obserwowaniu zmian PH.

### 3. A.H. Lewis i A.G. Strickland "Sposób wysiewania nawozów sztucznych".

W wyniku szesnastu doświadczeń stwierdzono znaczną, niemal dwukrotnie większą skuteczność nawozów sztucznych wysiewanych rzędowo razem z ziarnem niż nawozów wysianych siewnikiem rzutowym. Skuteczność nawozów wysianych rzędowo, ale nie z ziarnem była też znacznie większa niż nawozów wysianych rzutowo. Różnica plonów wynosiła :

- a) przy wysiewaniu rzędowo razem z ziarnem 14.0 ctw. 8.0 ctw.  
b) " " " osobno 6.3 " 4.0 "  
na 1 akr.

### 4. F.J. Dudley, M.A., "Rezultaty Krzyżowania Czerwonych Rhodezyjskich i Białych Leghornów".

Rezultaty krzyżowania oceniane są pod względem zdolności zapłodnienia, procentu pici, długości okresu dojrzewania, wagi, produkcji jaj i śmiertelności kuźąt.

### 5. R.N.B. Woodman i D.A. Johnson. "Wpływ wody i nawozów sztucznych na narchew na gruncie żwirowym"

Autor stwierdził dodatni wpływ dodatkowego polewania względnie nawadniania narchewi, przy użyciu nawozów sztucznych.



6.W.S.Ferguson i S.I.Watson. "Skład i wartość odżywcza siana z mieszanek jednorocznych i wieloletnich".

Siano z mieszanek jednorocznych drąz w pierwszym roku mieszanek średniotrwiałych zawiera więcej surowej proteiny a mniej błonnika niż siano z następnych lat. Ilość koniczyzny czerwonej wpływa dodatnio na wartość proteiny surowej.

7.W.A.R.Dillon Weston i R.E.Taylor "Rozwój pleśni na ciętych sadzeniakach kartofli".

Wniosek : żywa tkanka kartofli posiada silną zdolność gojenia się, która jest osłabiona zastosowaniem roztworów soli kobaltu niklu, żelaza, a szczególnie miedzi, jako dezynfektantów. Zastosowanie tych dezynfektantów przyspiesza powstawanie pleśni na płaszczyźnie cięcia.

8.J.Hammond. "Okres hodowlany u owiec".

Okres zaczyna się i kończy w czasie jednakowo odległym od najkrótszego dnia w roku, chociaż jest dużo wyjątków. Cykl Oestrus miał tendencję do skracania się w pierwszej części okresu hodowlanego, a do przedłużania się w drugiej. W końcu sezonu procent bezskutecznych pokryć znacznie wzrasta. Jagnięta urodzone wcześniej przybierały szybciej na wadze od późnych. Przeciętny wiek osiągnięcia dojrzałości płciowej wynosił 300 dni.

9.M.H.Kyaw "Szybka metoda standaryzacji gęstości nasienia byka"

Autor podaje dwie metody:

- a) przez użycie naemocytometra
- b) przez użycie tub Browna, określających przezroczystość nasienia w roztworze.

10.H.E.Woodman i R.E.Evans. "Dalsze badania wartości odżywczej odpadków żywnościowych".

Pod uwagę wzięte są odpadki niejskie, uwzględniając sezonowe zmiany ich wartości odżywczej.

11.A.Bondi i H.Meyer. " Doświadczenia zdolności trawienia kur".

Autor porównuje zdolność wykorzystania pokarmu przez kury i owce.

Streścił : S.Meysztowicz.

-----



WYKAZ WYBRANYCH ANGIELSKICH KSIĄŻEK

I PUBLIKACJI ROLNICZYCH.

A. Tanie wydawnictwa o charakterze popularnym :

I. Ministry of Agriculture and Fisheries -

a/ Bulletins

2. Fruit Production: Tree Fruits .....	3/-
7. Scientific Principles of Poultry Feeding .....	1/-
9. Bee Keeping .....	1/3
21. Domestic Preservation of Fruit and Vegetables .....	1/6
37. Ensilage .....	1/-
39. Fertility and Animal Breeding .....	1/-
72. Arable Crops of the Farm .....	1/3
77. Tomatoes: Cultivation, Diseases and Pests .....	2/-
85. Rotations .....	-/4
94. Potatoes .....	1/-
124. Composition and Nutritive Value of Feeding Stuffs .....	-/6
126. Diseases of Crop Plants /1933-42/ .....	2/-

b/ "Growmore" Bulletins

4. Manuring Fruit Crops in War Time .....	-/3
5. War-Time Poultry Feeding .....	-/3
6. Manuring Commercial Vegetable Crops in War Time .....	-/3
9. Orchard Spraying for Commercial Growers .....	-/4

c/ Wydawnictwa specjalne

The feeding of Dairy Cows.  
Rations for Live stock.

Wyżej wymienione książki są do nabycia w His Majesty's Stationary Office :

LONDON, W.C.2., York House, Kingsway;  
MANCHESTER 2, 39-41, King Street;  
EDINBURGH 2, 13-a, Castle Street;  
CARDIFF, St. Andrew's Crescent, or through any bookseller

oraz w księgarniach

II. "Teach yourself Farming".

General Editor: S. Graham, Brade, Birks.  
Published by Hodder and Stoughton Ltd.  
for the English Universities Press Ltd.

1. Good Farming - by K.C. Fishwick, stronic 263,  
South-Eastern Agricultural College  
/University of London/ Wyg, Kent.



2. Good Soil - by S. Graham Brade-Birks,
3. Good Farm Accounting - by A.C. Cambell,
4. Good Pig-Keeping - by R.S. Thomson,
5. Good Milk Farming - by H.G. Robinson,
6. Good Farm Workmanship - by D.V. Fletcher,
7. Good Farm Crops - by A.W. Oldershaw,
8. Good Farm Machinery - by C. Davies,
9. Good Poultry Farming - by C.E. Fermour,
10. Good Market Gardening - by G.H. Tawell,
11. Good Fruit Farming - by C.R. Thompson,

### III. Young Farmers' Club Booklets.

1. The Farm,
2. Bee Keeping,
3. Rabbit Keeping,
4. Pig Keeping,
5. Poultry Keeping,
6. Grassland,
7. Farm Implements,
8. Goat Keeping,
9. Garden and Farm Insects,
10. Cows and Milk,
11. Ducks, Geese and Turkeys,
12. Soil Fertility
13. Farm Horses,
14. Arable Crops.

Każda książeczka zawiera około 40 str. plus ilustracje.

Kosztuje 9 pensów lub 1 sh. plus przesyłkę pocztową.

Ponadto :

The Farming Year - by Prof. J.A. Scott Watson z około 100 ilustracjami, cena 2/6, Longmans,

oraz

The Farmyard - by F. Fraser Darling /podręcznik hodowli z 90 fotografiami/,

The Care of Farm Animals - by F. Fraser Darling, cena 2/6 do 2/10 za egzemplarz.

Celem uzyskania broszur należy pisać do National Federation of Young Farmers' Clubs Oaklings, Canons Close, Radlett, Herts.

### B. Podręczniki podstawowe z zakresu rolnictwa.

British Crop Husbandry  
by H. G. Sanders,  
Cambridge University Press ..... 15/-

British Farm Crops  
by A. W. Oldershaw and J. Porter Benn ..... 12/6

Agriculture x/  
by J. A. Scott Watson and J. More Oliver and  
Boyd, stron 880, cena ..... 18/-  
Edinburgh, Tweeddale Court, 1945.

The Elements of Agriculture  
by W. Fream,  
Edit. R.H. Biffen. Murray. .... 10/6



- Agricultural Botany  
by J. Percival Duckworth ..... 18/
- A Farmers Handbook  
R. C. Andrew Bell ..... 3/
- Agricultural Bacteriology  
by J. Percival Duckworth 1920.
- Manuel of Agricultural Chemistry  
by H. Ingle Benn 1933.
- Practical Agricultural Chemistry  
by S. Auld and D. Kerr-Edwards Murray 1937.
- Cooperation Year-Book of Agriculture  
Horace Plunkett Foundation
- Farm Book-Keeping<sup>x/</sup>  
by J. Kirkwood Green and Co. 1942.
- Farm Book-Keeping<sup>x/</sup>  
by H. M. Stationery Office 1938.
- Farm Accounts  
by c.s. Orvin Cambridge University Press 1924.
- Fodder Conservation and Grass Drying<sup>x/</sup>  
by E. J. Roberts H. M. Stationery Office 1939.
- Silage and Crop Preservation  
by S. J. Watson Macmillan 1938.
- Silos and Silage<sup>x/</sup>  
by H.I. Moore Farmer and Stockbreeder 1941.
- Modern Milk Production  
H. M. Stationery Office 1939.
- Dairy Cattle and Milk Production  
C. Eckles Macmillan 1939.
- Dairy Cows and their Management<sup>x/</sup>  
B. M. Cockson, str. 72, Faber and Faber Ltd. 24; Russel Sq., London. 5/- 1944.
- Field Drainage  
by H. H. Nicholson, Cambridge University Press 1942.



- Foundations of Agricultural Economics  
J. A. Venn,  
Cambridge University Press.
- Animal Nutrition and Veterinary Dietetics<sup>x/</sup>  
by R. G. Linton,  
Green and Co. 1943.
- Principles and Practice of Feeding Farm Animals<sup>x/</sup>  
E. T. Halnan and F. H. Garner,  
Longmans 1940.
- War Time Stock Feeding  
W. A. Steward 1942.
- Feeding of Crops and Stock  
by Sir A. D. Hall  
Murray 1937.
- Fertilisers in Modern Agriculture  
Sir E. J. Russel  
H. M. Stationery Office 1939.
- Manure Note-Book<sup>x/</sup>  
by J. S. Redington  
L. Hill 1943.
- Students book on Soils and Manures<sup>x/</sup>  
Sir E. Russel 1940.
- Fruit and its Cultivation  
by T. W. Sanders  
Collingridge 1944.
- Profitable Culture of Fruit and Vegetable  
by Shewell-Cooper  
Longmans 1942.
- Improvement of Grassland  
H. M. Stationery Office
- Lay Farming  
Sir G. Stapledon  
Welsh Plant Breeding Station 1941.
- Agricultural Entomology  
by K. M. Smith  
Cambridge University Press 1931.
- Farm Machinery  
by C. Culpin  
Crosby 1945.
- Tractor Farming  
by D. N. McHardy  
Temple Press 1941.
- Modern Farm Machinery  
by R. Dudley  
Shell-Mex 1938.
- Culture of Vegetables and Flowers  
by Sutton  
Sutton's 1936
- Pigs and Pigs Production  
H. M. Stationery Office 1932.



<u>Pigs Breeding, Feeding and Management</u>	by V. C. Fishwick Crosby	1939.
<u>Farm Animals, Breeding, Growth and Inheritance</u> <sup>x/</sup>	by J. Hammond E. Arnold and Co.	1941.
<u>Fertility of Animal Breeding</u>	F. Marshall and J. Hammond. H. M. Stationery Office	1939.
<u>Practical Animal Husbandry</u> <sup>x/</sup>	by Miller and Robertson Oliver and Boyd	1944.
<u>Modern Poultry Management</u>	W. T. Howes Macmillan	1939.
<u>To-day Poultry Keeping</u>	by W. Brett Pearson	1943.
<u>Sheeps</u>	by J. F. H. Thomas Faber	1945.
<u>Sheeps Farming</u>	by A. Fraser Crosby	1944.
<u>Veterinary Hygiene</u>	by R. G. Linton Green	1940.

x/ Książki, oznaczone x/ są specjalnie zalecane.



## KOMUNIKAT ZARZĄDU .

1. Walne Zgromadzenie Członków Sekcji Rolnej.

W dniu 14.maja br. odbyło się doroczne Walne Zgromadzenie S.R. przy udziale 23 członków i 6 gości. Przewodniczącym Zebrania był kol. Jałowicki, sekretarzem kol. Grajner.

Zarząd S.R., wybrany w 1944, po przedstawieniu sprawozdania otrzymał absolutorium.

Głównym przedmiotem ożywionej dyskusji, poza sprawami związanymi ze sprawozdaniem z działalności Zarządu, była organizacja szkolenia rolników na terenie Wlk.Brytanii. Zwłaszcza dotychczasowe stanowisko Władz Wojskowych poddawane było ostrej krytyce, wobec utrudnień w udzielaniu odkomenderowań na studia, praktyki itp. Ponadto szeroko omawiane były zagadnienia średniego i wyższego szkolnictwa rolniczego. Jak wiadomo, w Szkocji, przy College'u w Glasgow, otwarta została Niższa Szkoła Rolnicza dla Polaków. W miesiącu kwietniu i maju br. prowadzone były przez delegatów Sekcji Rolnej pertraktacje z Ministerstwem WR.i OP. w sprawie zorganizowania Liceum Rolniczego i wyższej uczelni dla Polaków na terenie Wlk.Brytanii. Pomimo czego i wyższej uczelni dla Polaków na terenie Wlk.Brytanii. Pomimo istnienia szeregu sprzyjających warunków dla utworzenia wymienionych szkół, któreby kształciły przyszłych instruktorów, nauczycieli i pracowników naukowych, rozmowy wstępne napotykały na szereg trudności.

Opinie zebranych znalazły swój wyraz we wnioskach zgłoszonych przez kol.Kiersnowskiego, a przyjętych przez Walne Zgromadzenie w brzmieniu następującym :

Korzystając ze sposobności, jaką daje Walne Zebranie Sekcji Rolnej S.T.P.w dniu 14.maja 1945 roku, obecni na nim członkowie Sekcji i goście, jako grono wolnych obywateli R.P., reprezentujących rolnictwo polskie, zwraca się do Pana Prezydenta R.P. i Członków Rządu R.P. z następującym oświadczeniem:

Zebrani wyrażają żywe zadowolenie z otwarcia przez Ministerstwo WR.i OP.Państwowej Niższej Szkoły Rolniczej polskiej w Szkocji. Uważają jednak za swój obowiązek podkreślić, że w hierarchii rolniczych potrzeb na pierwszym miejscu stać musi wyszkolenie instruktorów rolnych i nauczycieli szkół rolniczych, oraz pracowników naukowych, przygotowanych do krzewienia wiedzy i postępu rolniczego w Polsce. Wyszukowanie zaś tych ludzi możliwe jest jedynie w szkole rolniczej o typie średnim (licealnym) i wyższym.

W zakomunikowanym przez Zarząd Sekcji Rolnej stanowisku Pana Ministra WR.i OP.oraz Kierownika Ministerstwa O.N. w sprawie utworzenia średniej i wyższej uczelni rolniczej, zebrani widzą niepokojący objaw dalszego niedoceniańa znaczenia, jakie dla niepodległego bytu Polski posiada zagadnienie odbudowania fachowych szkół rolniczych.

Zebrani stwierdzają, że wskutek stwarzania przeszkód formalnych przez czynniki urzędowe, w okresie czteroletniego przeszło pobytu w Wlk.Brytanii nie wykorzystano pod względem szkolenia ludzi wielu nieocenionych możliwości.

Zebrani wyrażają przekonanie, że pomimo niewątpliwych trudności, średnia i wyższa szkoły rolnicze mogą i powinny powstać na terenie Wlk.Brytanii.

Podajemy również do wiadomości Kolegów nie będących na Walnym Zgromadzeniu treść przyjętego wniosku, zgłoszonego przez kol.Kiersnowskiego :

Walne Zgromadzenie Sekcji Rolnej w dn.14.maja 1945 stwierdza, że ogólna sytuacja chwili bieżącej nie tylko nie zwalnia społeczeństwa polskiego od prac przygotowawczych do odbudowy całej i niepodległej Polski, ale raczej rolę społeczeństwa w tej dziedzinie uwydatnia. Dlatego Walne Zebranie poleca Zarządowi, by poczynania tego rodzaju postawił w rzędzie najważniejszych swych prac. W szczególności Walne Zebranie na emigracji rolniczego szkolnictwa wytrwałych starań o uruchomienie podręczników i książek wyższego i średniego, oraz o przygotowywanie rolników pracujących".



ilości członków Zarządu Sekcji z 5 osób do 7-iu. Wobec możliwości wyjazdu niektórych członków Sekcji, przy wyborze Zarządu w składzie 5-cio osobowym, Zarząd mógłby być łatwo zdekompletowany. Zebrani propozycję przewodniczącego przyjęli do zatwierdzającej wiadomości uchwalając w ten sposób zwiększenie składu Zarządu do 7 osób.

W wyniku zarządczego tajnego głosowania, z pośród zgłoszonych kandydatur wybrani zostali do Zarządu : kol.kol.Fudakowski, Godlewski, Kiersnowski, Perepeczko, Werner, Burczak-Abramowicz, Grajner. Do Komisji Rewizyjnej weszli : kol.kol.Zucja Kapisa, Nawara, Weissbrod.

Delegatem na Szkołę został ponownie wybrany kol. Sikorski.  
2. Ukonstytuowanie się Zarządu.

## 2. Ukonstytuowanie się Zarządu.

Na posiedzeniu w dniu 25.V.45, Zarząd Sekcji Rolnej ukonstytuował się następująco : prezes - kol.J.Fudakowski; wiceprezes - kol.J.Godlewski; sekretarz - kol.Kiersnowski, w wypadku wyjazdu - kol.A.Perepeczko; skarbnik - kol.Bureczak Abramowicz; bibliotekarz - kol.B.Werner.

Delegatami Zarządu S.R. do Rady Stowarzyszenia Techników wybrani zostali kol.kol.prezes i wiceprezes; do Komitetu Społecznego S.T.P. - kol.kol.Grajnert i Kiersnowski.

### 3. Plan prac Sekcji Rolnej.

Zarząd Sekcji Rolnej, zdając <sup>sobie</sup> sprawę ze swych skromnych możliwości w rozwinięciu pełnej działalności Sekcji, spowodowanych brakami ludzi i środków materialnych wytyczył następujące kierunki prac Sekcji na najbliższy okres:

- a) wydawanie "Przeglądu Rolniczego"
- b) występowanie na zewnątrz (wobec osób i instytucyj) we wszystkich sprawach, dotyczących rolnictwa polskiego i interesów rolników;
- c) interwencje i pomoc fachowa w sprawach organizacji studiów rolniczych i nauczania rolniczego;
- d) pomoc w uzyskaniu praktyk dla rolników na terenie Wlk. Brytanii i zapewnienie środków na nie;
- e) gromadzenie biblioteki i dzieł naukowych z dziedziny rolnictwa;
- f) utrzymywanie kontaktów zawodowych z brytyjskimi instytucjami rolniczymi.

Wymieniony zakres prac będzie zwiększony w wypadku uzyskania niezbędnych środków.

#### 4. Praca Zarządu.

Od okresu Walnego Zgromadzenia Zarząd Sekcji Rolnej odbył 11 posiedzeń Zarządu, oraz szereg narad Prezydium. Przedmiotem obrad Zarządu były sprawy bieżące oraz realizacja poszczególnych punktów wymienionych w planie S.R.

5. Rolnicy - inżynierowie i technicy w Niemczech.

Dzięki pomocy Zarządu Głównego S.T.P. udało się zebrać dane dotyczące kolegów, przebywających obecnie w Niemczech w obozach jeń-  
nieckich lub obozach D.P. Ze względu na to, że wśród odnalezionych  
wielu członków może spotkać swych kolegów i znajomych, podajemy po-  
niżej nazwiska i adresy:

Jan BARCZAK, Obóz Oficerów Polskich w Dössel k/Warburga  
Marja BEREKIEWICZ, Dorf Tulau Fahrenhorst Nr.71.Ost Hannover,Krs'  
Gifhorn

Włodzimierz BUCKIŃWICZ, Obóz Oficerów Polskich Dössel k/Warburga  
Kazimierz DĄBROWSKI, X.P.W. Transit Camp Pol. Section 19. Sub Area

Marian DUKOWICZ Obóz Oficerow Polscki w Dössel k/Warburga

Wład, Witold DYLINSKI

Tadeusz JANIKOWSKI, D.P. Polish Camp Lin on (Ens)

Stanisław JASKOLSKI, Ofc. X-C, Arfrade k/Lubeck

Tadeusz JEDRZEJEWSKI, Obóz Oficerów Pol., Düsseldorf/Warburg.

Feliks JERZYNSKI

Stanisław JOCHER

Wł. Kolarczyk

Fr. KOMAR

Pol.Oboz Wojsk.Blok 12/4.Nr.1o72o3, Dachau



Onufry KUBICKI Obóz Oficerow Pol. Dössel k/Warburga  
 Stanisław KUJDA " "  
 J.St.KUROWSKI " "  
 Bronisław LISAK " "  
 Jan ŁOZINSKI Polski Oboz Wojskowy Seedorf k/Zeven  
 K.Władysław LUCHT Obóz Oficerow Pol.Dössel k/Warburga  
 Kazimierz Majewski " "  
 Stanisław MIECHOWKA " "  
 Roman Jan NAWOROL " "  
 Tomasz NIECIENCIEWICZ " "  
 Tadeusz NOWAKOWSKI " "  
 Marian PESTKA Osrodek polski, Eiseltwerk ROSENHEIM /Bawaria/  
 c/o mjr.A.Wejtko Polish Army 12.Polish PW.Con-  
 takt Pers.  
 Zdzisław PODKOLINSKI Polski Obóz Ofic.Dössel k/Warburga  
 Stefan PODKOWSKI, Polish Milit.Camp Nr.4716 Blok 16/3 Dachau  
 Andrzej POTWAROWSKI " Nr.118682 " 16/2 "  
 Jan RUDOWSKI " Nr.4652 " 16/1 "  
 Karol SCHLOESSER 12.B.Markus Str. Polish Displ.Persons Office  
 BAMBERG  
 Jan STOKLASA Obóz Ofic.Polsk. Dössel k/Warburga  
 Jan Kazim.STRZIELECKI - c/o Polski Czerwony Krzyż 34.Belgrave Sq.  
 Londyn S.W.1.  
 Zbigniew SWIESTOWSKI Polski Obóz Ofic. Dössel k/Warburga  
 Wacław TARKOWSKI P.W.X Oflag VII-A, Murnau  
 Zygmunt TREUTLER Polski OBoz Ofic. Dössel k/Warburga  
 Jan TREBSKI P.W.X.Oflag VII-A Murnau Bawarja  
 Tadeusz TURSKI Polski Oboz Wojsk.Nr.4256 Blok 8 izba 1 Dachau  
 Witold TURSKI " Nr.3981 " 16/3 "  
 Lucjan URBANSKI Polski Oboz Ofic. Dössel k/Warburga  
 Stanisław WORCCH P.W.X. Oflag VII-A Murnau Bawarja  
 Tomasz WYSZOGRODZKI " "  
 ZANIEWSKI Polski Oboz Ofic. Dössel k/Warburga  
 Stanisław ZEBROWSKI " "

#### 6. Książki do Niemiec.

Korzystając z zapasów własnych oraz dzięki pomocy Ministerstwu WR.  
 i Of.Zarząd S.R.zebrał 20 kompletów książek i czasopism z dziedziny  
 rolnictwa, przesyłając je do polskich ośrodków w Niemczech.Książki  
 doszły do miejsc przeznaczenia,trafiając do rąk kolegów-inżynierów i  
 techników rolniczych.W dziedzinie czytelnictwa potrzeby kolegów prze-  
 bywających w obozach są dużezwłaszcza kolezcy rolnicy odczuwają dot-  
 kliwy brak literatury fachowej.Nadsyłane pod adresem Sekcji Rolnej  
 podziękowaniaświadczą, że książki znalazły wdzięcznych czytelników.

#### 7. Lokal Sekcji Rolnej i dyżury Członków Zarządu.

Przypominamy SzKolegom, że lokal Sekcji mieści się obecnie w pokoju  
 Nr.24.w Ognisku Polskim,45.Belgrave Sq. SW.1.Godziny urzędowania:  
 Sekretarjatu:poniedziałki i środy 17-19.Dyżury Członków Zarządu:  
 w godzinach 18-19 (opócz sobót i niedziel)

#### 8.Uaktualnianie adresów.

W celu ułatwienia pracy Sekretarjatu i usprawnienia ekspedycji "Prze-  
 glądu Rolniczego" zwracamy się do Szan.Kolegów z prośbą o zawiada-  
 mianie Sekcji Rolnej o każdorazowej zmianie adresu.

#### 9. Składki.

Przypominamy Szan.Kolegom o konieczności płacenia zaległych i bieżą-  
 cych składek do kasy Zarządu Głównego S.T.P. 18.Devonshire Str. W.1.

PRAWA AUTORSKIE I WŁASNOŚĆ ARTYKUŁÓW ZASERWOWANE.  
 REDAKCJA PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚĆ JEDYNIĘ ZA ARTYKUŁY REDAKCYJNE.  
 ARTYKUŁY PODPISANE WYRAZAJĄ POGLĄDY AUTORÓW.

Komitet redakcyjny : W.Chełkowski  
 S.Grajnert  
 Br.Weissbrod  
 B.Werner.

Adres redakcji i administracji:"Ognisko Polskie"45.Belgrave Sq. S.W.1.  
 pokój 24.